

BOLDOG NÉVNAPOT KÍVÁNUNK

Június 1-jén Tünde névnapja van.

Kibővített naptárak szerint Ajbars, Angéla, Fortunát, Gracián, Graciána, Graciella, Hortenzia, Júnó, Jusztin, Jusztin, Konrád, Kunó, Kurt, Pamela, Pamfil, Pandóra, Paulina, Simeon, Szemirámisz, Torda, Tündér névnapja van.

Június 2-án Kármén, Anita névnapja van.

Kibővített naptárak szerint Ábel, Amélia, Amelinda, Anna, Ármin, Ármína, Blandina, Csilla, Erazmus, Etele, Etre, Eugén, Gamáriel, Gemella, Geminián, Irma, Jenő, Kornél, Péter, Pető, Razmus, Rézmán, Vénusz névnapja van.

Június 3-án Klotild névnapja van.

Kibővített naptárak szerint Bercel, Berec, Cecília, Cecilián, Célia, Cicelle, Cilla, Heliodor, Hélios, Kelvin, Kevin, Seila, Sejla, Tilda, Zília, Zille névnapja van.

Június 4-én Bulcsú névnapja van.

Kibővített naptárak szerint Fatima, Fatime, Ferenc, Kerény, Kerubina, Tormás névnapja van.

Június 5-én Fatime névnapja van.

Kibővített naptárak szerint Bán, Béda, Béke, Bonifác, Bónis, Fatima, Ferdinánd, Fernandó, Nándor, Reginald, Regő, Valéria, Zenina, Zina, Zinaida, Zinajda névnapja van.

Június 6-án Norbert, Cintia névnapja van.

Kibővített naptárak szerint Artemisz, Artemízia, Citta, Délia, Filip, Fülöp, Gilbert, Klaudetta, Klaudia, Klaudiána, Klaudiusz, Kolos, Kolozs, Lícia, Norberta, Norisz, Norman, Norton, Szindi, Szintia névnapja van.

Június 7-én Róbert névnapja van.

Kibővített naptárak szerint Ariadna, Ariadné, Arianna, Arienn, Berengár, Bogumil, Énok, Énök, Gotlib, Jeremi, Jeremiás, Kocsárd, Oriána, Robertin, Robertina, Robertó, Robin, Robinzon, Sebes, Seherezáde névnapja van.

Június 8-án Medárd névnapja van.

Kibővített naptárak szerint Áder, Aglent, Ágnes, Agnéta, Elga, Ellák, Helma, Helza, Hulda, Izabel, Izabell, Kallipéz, Kallipé, Kerubina, Méda, Medárda, Tas, Viliam, Vilmos, Zaránd, Záred névnapja van.

Június 9-én Félix névnapja van.

Kibővített naptárak szerint Annabell, Annabella, Annamari, Annamária, Annavera, Bódog, Diána, Efraim, Előd, Enciána, Felicián, Feliciána, Főbe, Kolumbusz, Lícia, Ludovika, Morgan, Pelágia, Pelágiusz, Perjámos, Pirususz, Prímusz névnapja van.

Június 10-én Margit, Gréta névnapja van. Kibővített naptárak szerint Bács, Bacsó, Bardó, Diána, Főbe, Gita, Gréte, Peggi névnapja van.

Június 11-én Barnabás névnapja van.

Kibővített naptárak szerint Amábel, Balló, Barabás, Barna, Eta, Etelka, Mabel, Mabella, Paula, Pauletta, Paulin, Rexana, Roxán, Roxána, Rozalinda, Tulipán, Vasília névnapja van.



Hadifoglyok és civilek a Szovjetunió munkatáborában

„Nem tanácsos megszökni, nem tanácsos maradni” — idézte Megyesi Csilla, a Veritas Történetkutató Intézet munkatársa Szilágyi Domonkos a Halál árnyéka című versét a Magyarok a Szovjetunió táborában 1944–1956 című vándorkiállítás megnyitóján, Budapesten.

A Budapest Főváros Levéltárának aulájában látható kiállítás alkalmából a középiskolák minisztériumi fenntartóinak átadták azt a hat DVD-ből álló csomagot is, amely Sára Sándor filmjeit tartalmazza, és amelynek célja, hogy a tanulók megismerkedhessenek a korszakkal, hiszen, ahogy Megyesi Csilla is említette, a Gulag- és a Gupvi-táborokról a fiatalok többsége ma nagyon keveset tud.

A szót ezután Szakály Sándor, a Veritas Történetkutató Intézet főigazgatója vette át. Mint mondta, egy ilyen témáról még történészként is nehéz szólni. Az 1944 ősze és 1945 tavasza közt elhurcolt magyar foglyok száma körülbelül hatszáz ezer-nyolcszáz ezer főre tehető, akik közül csaknem háromszáz ezer soha nem térhettek haza. „Magyarország kormánya a 2016-2017-es évet a Gulag emlékévének nyilvánította, amelyből Gupvi és Gulag lett, mert az átjárás viszonylag könnyű volt a hadifoglyok táborából a Gulag-táborokba” — mondta Szakály, kiemelve, hogy milyen sokáig nem beszélhettek az áldozatok a velük történelekről: „Úgy küldték őket haza, hogy ne legyen még egyszer visszakerüljenek, mert ha szólnak valamit erről, ilyen sorsuk is lehet.” A visszatérőknek a Rákosi-rendszer diktatúrája miatt a későbbi években sem lett könnyebb az életük — mondta. Szakály ezután átadta a Sára Sándor filmjeit tartalmazó DVD-ket. Menczer Erzsébet, a Szovjetunióban volt magyar Politikai Rabok és Kényszer munkások Szervezetének elnöke saját érintettségéről beszélt. Mindkét szülője megjárta a Gulagot. „Soha semmit nem mondhattunk senkinek” —



AUSZTRÁLIAI SZABAD MAGYAR REFORMÁTUS EGYHÁZ WANTIRNAI EGYHÁZKÖZSÉGE

Gyülekezetünk rendszerint minden hó első és harmadik vasárnapján d.e. 11 órakor tart istentiszteletet, a nagy ünnepek kivételével, a Magyar Központban levő Szent István templomban, 760 Boronia Rd. Wantirna.

Istentiszteleteink júniusi sorrendje

Június 5-én és 19-én, vasárnap de. 11 órakor istentisztelet

Istentisztelet után szeretetvendégség a templom alatti társalgóban.

Mindenkit szeretettel hív és vár gyülekezetünk.

Érdeklődés

dr. Kósa Géza gondnoknál,
telefon: 9877-1006

MAGYAR

mesélte. Édesapjának köszönheti, hogy mégis tud ezekről a dolgokról, mivel az enyhüléskor elmondta, hogy mi történt. „Szükség van ezeknek az embereknek méltó emlékhelyre” — mondta, arra utalva, hogy Magyarországon nincs központi emlékmű a kényszer munkára ítélték számára. Arról is beszélt, hogy egy központi emlékművet ő a főváros emblematikus terén, a Szabadság téren képzelte el. Azt is hangsúlyozta, hogy a kommunizmus nemcsak egy eszme volt, amelynek megvalósítása félrecsúszott, hanem a terror, a megfélemlítés, a csalás és a fosztogatás „az ideológia velejéből következett”.

Állításának alátámasztásaként Szamuely Tibor egyik hírhedt beszédét idézte: „A magyarországi proletariátus eddigi győzelme nem került különös áldozatokba. Most azonban szükség lesz arra, hogy vér omoljon. A vértől nem kell félni. A vér — acél: erősíti a szívet, erősíti a proletár öklöt.” A kommunizmus szerinte el akarta törölni a múltat, ezért van nagy szükség most a múlttal való párbeszédre.

A Gulag-emlékévé szakmai vezetője, Kovács Emőke történész az év egyik legfontosabb állomásának nevezte a kiállítás megnyitóját. Elmondta, hogy a kormány 2017. február 25-ig meghosszabbította az emlékévet, amelynek programjai a Beszedesmult.hu weboldalon és a Gulag Emlékbizottság Facebook-oldalán érhetők el.

A kiállítást Ijgyártó István, a Külgazdasági és Külügyminisztérium kultúráért és tudománydiplomáciáért felelős államtitkára nyitotta meg. Beszédében Szolcsenyicin A Gulag szigetvilág című regényéből idézett. Mint mondta, az író „sorsársai ezreinek sorsát” örököltette meg, majd röviden felvázolta a munkatáborok létrejöttének történelmi körülményeit. Elmondta, hogy a szovjetek munkaerő-szükségletének kielégítése miatt csaknem húszmillióan haltak meg, és hogy az újabb táborrendszer háromszáznegyven fő-, és négyezer melléktáborból állt. A magyar foglyok közül közel háromszáz ezren haltak meg az embertelen körülmények miatt. „A most elkészült kiállítás ennek a korszaknak, ezeknek az embereknek állít emléket, másfelől üzenet a kortárs politikának és a jövő generációnak, hogy ehhez hasonló soha többé ne ismétlődhessen meg. El nem múló kötelességünk az emberiség legnagyobb tömeggyilkosságára emlékeztetni, nem szabad megfélemlenünk arról, hogy mindez a kommunista ideológia részeként jött létre” — mondta.

A cél, hogy a nemzetközi környezet figyelmét is felhívják, és tudatosítsák, hogy „a 20. század két embertelen diktatúrája, a náciizmus és a kommunizmus, ideológiájukat tekintve antagonisztikusak voltak, de módszereiket, a rendszer lényegét tekintve nagyon is hasonlóak”.



A Magyar Szellem Láthatatlan Múzeumban a Csapó Endre szerkesztette Magyar Élet című hetilap félvszázados nemzeti szolgálata MAGYAR ÖRÖKSÉG. A Magyarországot Alapítvány ezen határozatát az Aranykönyv őrzi.

Magyar Élet Hungarian Life

Felelős szerkesztő és kiadó: Márffy Attila
Sydneyi szerkesztő: Józsa Erika
Főszerkesztő: Csapó Endre

Irodák:

Melbourne

15 Roselyn Crescent.
East Bentleigh, Vic. 3165
Tel. : (03) 9557-2422
Fax: (03) 9563-9101
E-mail:
amarffy@netspace.net.au
Levél cím: P.O. Box 210,
Caulfield, Vic. 3162

Sydney

22 Marinella Street
Manly Vale, NSW. 2093
Telefon: (02) 9907-6151
E-mail:
hungarianlifesydney@gmail.com
meccsapo@bigpond.com

Hirdetési díjszabás: \$ 5.50/cm/column (Incl. GST)
(Hasábonként 1 cm mély és 5 cm széles)
Előfizetés egy évre GST-vel együtt \$ 200.—

Advertising rate: Classified: \$ 5.50/cm/col. (Incl. GST)
Half page: \$ 300.— Full page: \$ 550.—
Translation and artwork free of charge.

Proprietor and Publisher: Hungarian Life Publishing
Printed by Attila Márffy, 15 Roselyn Cresc. East Bentleigh, Vic. 3165.

DOLLÁR ÁRFOLYAM
2016. máj. 26-án
1 AUD = 203.77 Ft



Nincs olyan, aki valakinek ne hiányozna.

Tavaly 252 ember halt meg útjainkon. Mindegyik valakinek az apja, anyja, gyereke vagy barátja volt. Nincs olyan útjainkon, aki valakinek ne hiányozna. De ha együttműködünk, elérhetjük célunkat, hogy ne legyen egy haláleset se, és komoly sérülés se. További tájékoztatásért keresse fel ezt a címet: towardszero.vic.gov.au

Az 1956-os a forradalom nemzetközi presztízsét újra kell építeni

– Az 1956-os magyar forradalomnak újra el kell nyernie méltó helyét, rangját Európa emlékezetében, és ezért sokat tehet a forradalom 60. évfordulója alkalmából a Magyar Tudományos Akadémián május 24-én kezdődő háromnapos nemzetközi konferencia – mondta az MTI-nek Földváryné Kiss Réka, a *Nemzeti Emlékezet Bizottsága* (NEB) elnöke.

– Az 1956-os forradalomnak a maga korában jelentős visszhangja volt világszerte, majd a rendszerváltás időszakában, amikor az archívumok kutathatóak lettek, ismét ráterelődött a figyelem a hazai és nemzetközi tudományos életben és a közbeszédben, azóta viszont érezhetően elhalványult az emléke, pedig a tanulságai ma is időszerűek – mondta a NEB elnöke.

– Az 56-os magyar események sok tekintetben egyedülállóak voltak, például abban, hogy ilyen erős, fegyveres ellenállás a kontinens egyetlen országában sem bontakozott ki a hidegháború időszakában egy nagyhatalommal szemben, ilyen szabadságharc nem volt négy évtized alatt sem Berlinben, sem Prágában, sem Varsóban – hangsúlyozta Földváryné Kiss Réka.

Az *Emlékezet és Szolidaritás Európai Hálózata* idei, budapesti konferenciájának négy nagy témája közül az első a forradalomhoz vezető utat, az okokat, az előzményeket igyekszik körüljárni. A forradalmat kiváltó diktatórikus hatalomgyakorlás mindent átfogó hatását próbálja bemutatni, és választ keres arra a kérdésre, miért éppen Budapesten és 1956 októberében tört ki a szovjet birodalom elleni legerőteljesebb és legnagyobb hatású felkelés.

A másik problémakör az 56-os magyar szabadságharc megítélése nemzetközi viszonylatban: a hidegháború logikáját, a kétpólusú világrendet és annak a forradalommal való összefüggéseit vizsgálják a szakemberek.

A harmadik témakör a forradalom következményeit tekinti át. Ide tartozik többek között a magyar ellenállás hatása a szovjet válságkezelésre, arra vonatkozóan is, hogy milyen eszközöket választott a birodalom a magyar forradalom után más szabadságra vágyó vazallus országokban, például 1968-ban Csehszlovákiában vagy 1981-ben Lengyelországban.

A magyar szabadságharc következménye továbbá az a megrendítő erkölcsi válság, amit az erőszakos szovjet elnyomás a nyugat-európai baloldali pártjaiban váltott ki, valamint az a szolidaritás is, amit a magyar menekültekkel kapcsolatban mutatott több európai és tengeren túli ország.

A szimpózium témái közé tartozik a környező kommunista országokban a magyar forradalommal összefüggésbe hozható megtorló koncepciók perek és adminisztratív intézkedések vizsgálata, amelyeknek esetenként etnikai vonatkozásai is voltak, azaz kimondottan az ottani magyar kisebbség ellen irányultak. A forradalom nagyvilágra gyakorolt jelentősége a szovjet politika valódi természetének lelepleződése, az itthoni legsúlyosabb következménye pedig a megtorlás volt.

A konferencia negyedik nagy témája a magyar forradalom kultúrában, művészetben, kollektív emlékezetben

betöltött szerepére, jelképeinek, megjelenítéseinek továbbélésére irányítja a figyelmet.

Földváryné Kiss Réka kiemelte: nemzetközileg elismert orosz, amerikai, német, angol, osztrák, lengyel, román, cseh és magyar kutatóknak a szimpózium lehetőséget ad az eltérő tapasztalatok összehasonlítására, a párhuzamok és eltérések vizsgálatára. Ez segít abban, hogy megértsük a közös történelmet, de egyúttal lehetőséget ad arra is, hogy a sajátos magyar nézőpont nagyobb hangsúlyt kapjon az európai párbeszédben.

Így megváltozhat az a 15–20 éve tapasztalható tendencia, amelyben az 1956-os magyar forradalom egyre vesztett jelentőségéből az európai emlékezetben. Ezért is tekinthető jelentős kultúrpolitikai eredménynek, hogy idén sikerült Magyarországra hozni ezt a rangos eseményt – tette hozzá a NEB elnöke, aki egyúttal az ENRS Irányító Bizottságának magyarországi koordinátora.

Az Európa emlékezte című háromnapos rendezvény a XX. század történetével foglalkozó intézetek 5. szimpóziuma. Megnyitja Balog Zoltán, az emberi erőforrások minisztere, Lovász László, a Magyar Tudományos Akadémia elnöke és Magdalena Gawin, a lengyel kulturális minisztérium helyettes államtitkára; a nyitónapon felszólal Rafal Rogulski, az ENRS Intézetének igazgatója, Lukasz Kaminski, a lengyel Nemzeti Emlékezet Intézete elnöke és Földváryné Kiss Réka.

A számos külföldi, elismert kutató mellett előadást tart a konferencián többek között M. Kiss Sándor, a *Rendszerváltás Történetét Kutató Intézet és Archívum* főigazgató-helyettese, Horváth Miklós, a *Pázmány Péter Katolikus Egyetem* tanára, Borhi László, a *Bloomington Indiana Egyetem* és az *MTA Bölcsészettudományi Kutatóközpontja* munkatársa, Rainer M. János, az *Országos Széchényi Könyvtár* 1956-os Intézetének vezetője.

A szimpózium főszervezője az ENRS, magyarországi társszervezője a NEB és az *MTA Bölcsészettudományi Kutatóközpont*.

Az ENRS-t négy ország kulturális miniszterei hívták életre 2005-ben; tagja Németország, Lengyelország, Szlovákia, Magyarország és a 2014-ben csatlakozott Románia, megfigyelői státusszal Albánia, Ausztria, Csehország és Lettország. Célja egyrészt, hogy elősegítse a XX. századi európai történelem, azon belül is különösen a diktatúrákhoz, háborúkhoz köthető események, folyamatok tudományos feltárását, másrészt oldja a közös emlékezet történelmi traumáit, támogassa a tragikus eseményekhez kapcsolódó gyógyító emlékezetpolitikát.

Az ENRS munkájában részt vesznek az Európa történelmével foglalkozó tudományos intézmények, kutatók és ismeretterjesztéssel foglalkozó szervezetek. Az ENRS évről évre számos rendezvényt, részben szakmai fórumokat, részben a kollektív emlékezetet építő, többnyire kifejezetten fiataloknak szóló programokat szervez. Az ENRS eseményeinek sorából kiemelkedik az éves szimpózium, amelyet

Évforduló után — Újraolvasó 1986-ból

A nemzetek állami társadalomban kiteljesedett szuverenitását túlnőtte a gazdasági internacionalizmus, és új keretekbe akarja rendezni a világot.

Lezajlottak a nagy évforduló eseményei Ausztrália-szerte, csakúgy más földrészen is, ahol magyarok élnek, beleértve remélhetőleg a Kárpát-medencét is. Ez utóbbiakról majd csak ezután kapunk közölhető értesüléseket, de ami Ausztráliát illeti, az itteni eseményekről is csak részletekben és egymást követően tudunk számot adni, nem is annyira híradóként, mint inkább a teljesség érdekében és az utókor számára.

A már beérkezett hírekből megállapítható, hogy a magyar szervezetek által megrendezett megemlékező ünnepélyeket mindenütt telt házzal tartották. A rendezvények nagy része angol nyelven folyt le, meghívott

ausztrál vendégek előtt, azzal a kifejezett szándékkal, hogy emlékeztessük új hazánk közönségét a 30 évvel ezelőtti történetekre.

A megemlékezések népszerűsége és sikere felbátorít a megállapításra, hogy az eltelt 30 év nem homályosította el a nagy esemény emlékét, és az tovább él mindaddig, amíg elérkezik az ország történelmében a változás, amikor a magyar szabadságharc napját az egész nemzet együtt ünnepelheti. Ez a nap el fog jönni a történelem kérlelhetetlen logikája folytán, mert annak megünneplését csak a gonoszság és hazugság rendszerének erőszaka tiltja ideig-óráig.

A megemlékezések során néhány kérdés, néhány gondolat nyílt színre törekszik. Először is felvetődött a kérdés: mi lehetett az ok, ami miatt „Nyugat” tétlen volt, mi több, biztatás jött onnan keletre, a szabadságharc letiprására? Mi az oka, hogy „Nyugat” 1956 óta nem biztatja lázadásra a szovjet-rabságra jutott népeket? Miért fogadták be a Kádár-kormányt a legális világhálózatba azután, hogy ENSZ-határozatok sora megbélyegezte véres cselekedeteit, és nyilvánvaló volt az egész világ előtt, hogy szovjet tankszordák hozták létre?

Miért van, hogy egyszerűen megjelent a Kádár-féle rezsim hivatalos képviselője Ausztráliában? Miért van az, hogy a magyar forradalomról alig jelenik meg kerek évfordulókon is valami a tömegtájékoztatás termékeiben, az is csak mint régi kuriózum, nem pedig az emberi szabadság és demokrácia útmutatója?

Hasonló kérdések egész sora kívánczik még választ kapni, de talán ez is elég a megállapításhoz: egy jelenség áll előttünk, amit nagy hiba lenne mellőzni, szóba nem hozni. Az első időkben a magyar emigráció politikai helyzetmagyarázóit a szovjet-orosz diplomácia fölényével és ügyességével, és ha ez nem volt elég, a szabad világ nagyhatalmainak naivságával és tájékozatlanságával igyekeztek magyarázatot adni arra a jelenségre, hogy a szovjet rendszer iránti türelem és megértés emelkedőben van, a kommunista-ellenesség náciizmussal, fasizmussal azonosul. Demokráciát is keveset emlegetnek, az egyéni szabadság is háttérbe szorul, míg a kínai hangyaállam „napsütéses történelmi kísérlet az emberi haladás útján”.

A jelenség nem elszigetelt, hanem bő hőmpölygésű világfolyamat, ami enyhe, de következetes emelkedéssel halad a szocialista diktatúrák megállapodott szintje felé. Nekünk itt Ausztráliában talán azért feltűnő, mert az utóbbi években nagyobb lendülettel, kendőzetlenebb szövegekkel, szinte a világnak más részeit megelőzve iramodott neki a marxista magaslatok felé. A nagy buzgóság meglehetősen ellenállást váltott ki a konzervatívabb gondolkodású ausztrál értelmiség körében. Nem nehéz megjósolni, hogy az elkövetkező években felélénkül a politikai aréna. Ennek előszelét érzi a két nagy párt saját kebelén belül is. Az ellentétek elmélyülnek, ahogy a bajok sokasodnak.

Nem tehetünk magunknak szemrehányást a bekövetkező események-

ben: mi felmutattuk a mi példánkat, amiből tanulni lehetett volna. Évfordulós ünnepélyeinken elkiáltottuk, könyvünkben kinyomtattuk az üzenetet: jó lesz vigyázni, mert bebádogoznak minden ablakot. A nyugati bolsevizmus talán elviselhetőbb lesz, mint a szláv-bolsevizmus, de Ausztrália legalább annyira a falu szélén van, mint Magyarország. Földéhes szomszédok itt is lesznek, harci gépeiken ők fogják lobogtatni a „dialmas eszme” lobogót, és akit koncnak szántak, az lesz majd a reakció is meg a háborús bűnös is.

Mindez nem a szovjet diplomácia ügyességéből és a nyugatiak ostobaságából fakad, hanem abból a történelmi tényből, hogy a nemzetek állami társadalomban kiteljesedett szuverenitását túlnőtte a gazdasági internacionalizmus, és új keretekbe akarja rendezni a világot. Egyik ilyen neki megfelelő keret a Szovjetunió. Ezért nincs ott semmi baj, holott semmi sincs a helyén, de rend van és csend van, a művilág besúgókkal és rendőrökkel őrzött rendje és csendje, míg a „szabad” világban terrorizmus, háború, gazdasági válság, szankciók, párharcok, növekvő bűnözés, széthullás, kábítószerek, butító eszmék, jövőtlenség, korrupció, ésatöbbi készíti a talajt a demagógok kínálta respublika részére, ahol mindenki egyforma lesz.

A bajok talán lenyugodnak nyugaton is, ha készen lesz a nagy mű. Az élet azért nem áll meg, csak több lesz a rendőr, fényképes igazolványunk száma mindent a hatalom elé tár majd, talán a gondolatunkat is. Az iskolákban tanítani fogják az „átkos rendszer” bűneit, és az utcákat az új világ dicső hőseiről nevezik el. Azután itt is lehet majd elmélni a szabadság igazi értelmén, ami valahogy mindig akkor világosodik meg, amikor már nincs. És ha majd az egész világ átélte a nagy eszmét (mint az istálló minden tehene a takonykört), akkor talán megkeresi az emberiség nemzetközi távlatokban is az elvétett utat. Mert így, a fél világot elnyelt szolgaságból a magyarság nem tud önjerejéből kiszakadni.

Tudjuk, hogy messze van még a hajnal, mert amikor világméretű folyamat játszódik le, az sok-sok epizód láncolatával megy végbe, de már érnek a változás gyümölcsei. A nagy szövegekről (népképviselő, proletárok állama, kispékek szabadsága, stb.) lehullt már a máz, már láthatók itt is, ott is a technokrácia monopolistái, mint a világ új urai, akiknek a bábszínházában a politikusok egymásra rázzák az öklüket. De a népek egymásnak ugratása, társadalmi osztályok egymás nyakára uszítása lehetőségei egyre inkább beszűkülnek, a Kelet-Nyugat, kapitalista-kommunista ellentábor harmadik világháborúval, atombombával terrorizáló nagy hazugsága elveszti hitelét, annak nyomán szembeötlő Európa közös megszállásának ténye. Amikor a világ majd átérzi ezeket a szövegek mögötti valóságokat, akkor majd pirkad a hajnal, és talán eszükbe jut az embereknek 1956 októberére.

(Magyar Élet, 1986. november 6.)



Első ízben történik, hogy a **60** évvel ezelőtti nemzeti szabadságharc kerek számú évfordulóját együtt önnepeljük nemzeti elkötelezettségű magyar kormányval, híven **1956** szellemében. Ausztráliában ez most az 59-ik szabadságharcos megemlékezés lesz.

először 2012-ben Gdanskban, majd Berlinben, Prágában és Bécsben rendeztek meg.

Nagyon egyetértünk a rendezvény céljával, hogy a forradalom nemzetközi presztízsét újra fel kell építeni.

Ötvenhat külföldi hírét eddig minden kormány elhanyagolta, így ami 34 éven át otthon tilos volt, az egypártrendszer szétolvadása után a gondatlan feledés homályába veszett. Két generáció elég volt ahhoz, hogy az országban többé nincs jelen számottevő mértékben a történelmi magyar alkotmányosság tradíciót ismerő, tisztelő réteg. 1990-ben már kevesek gondolata oda visszatérni.

Am elmondhatjuk, ez nem vonatkozik az ausztráliai emigrációra. Itt nem szakadt meg a magyar szabadságharcra emlékeztetés láncolata. Harmincadik évfordulónkat, majd az ötvenediket is, a magunk megemlékezésén kívül angolnyelvű környezetünk tájékoztatására rendeztük.

AUSZTRÁLIAI MAGYAR REFORMÁTUS EGYHÁZ
Nth.Fitzroyi Gyülekezet
Melbourne



Az Ausztráliai Magyar Református Egyház szolgálatai

A victoriái kerület lelkipásztora Dézsi Csaba
Lelkészi hivatal: 121 St. Georges Road, North Fitzroy
Postacímünk: P.O. Box 1187 North Fitzroy, 3068
Az Egyház honlapjának címe:
www.reformatus.com.au
E-mail: melbref@gmail.com
Telefon: (03) 9481-0771
Mobile: 0414-992-653 (Dézsi Csaba lelkész)
Csutoros István főgondnok: 9439-7067 mob.: 0407 683 002

MELBOURNE (VIC) 2016. június 5-én vasárnap de. 11 órakor ISTENTISZTELET

A North Fitzroy-i, Magyar Református Templomban
Igét hirdet: **Nt. Dézsi Csaba**
9.30-- 12 óráig vasárnapi iskola a Bocskai nagyteremben
121 St. Georges Rd. (11-es villamos a Collins St.-ről, 20-ik megálló az Edinburgh Parkkal szemben)
12 órától **EBÉD**, a Bocskai Nagyteremben, (Watkins St.bejárat)
1 órától Presbiteri gyűlés
Minden kedden de, 12. órától **Biblióra**
a Bocskai Nagyteremben.

SPRINGVALE (VIC)
2016.június 5-én vasárnap du. 3 órakor
ISTENTISZTELET
Igét hirdet: **Nt. Incze Dezső**
a springvalei lutheránus templomban (3 Albert Ave)

NSW. SYDNEY
2016. június 5-én vasárnap de. 11.30 órakor
Istentisztelet
Igét hirdet: **Nt. Péterffy Kund**
Minden vasárnap az Istentisztelet ideje alatt **gyermeknek is Istentiszteletet** tartunk, szeretettel kérjük a szülőket, nagyszülőket, hogy hozzák el a kicsinyeiket.
Uniting Church, Carrington Ave. **Strathfield**

ADELAIDE (SA) 2016.június 5-én de. 11 órakor
ISTENTISZTELET
Igét hirdet: **Nt.Szabó Attila**
az Unley Uniting Churchben (Unley St. és Edmund Ave. sarok)
Minden szerda este 5.30 órától **BIBLIAÓRA**,
a Templom társalgójában. Mindenkit szeretettel várunk.

BRISBANE (QLD)
2016 június 5-én vasárnap de. 11 órakor
Istentisztelet
Igét hirdet: **Nt. Kovács Lőrinc**
Istentisztelet után ebéd, minden vasárnap a Marsdeni Magyar Házban 150 Fourth Ave.Marsden

GOLD COAST — ROBINA
2016.(minden hónap első vasárnapján) du. 2 órakor Biblióra
2016. minden hónap harmadik vasárnapján du. 2 órától Istentisztelet
Igét hirdet: **Nt. Kovács Lőrinc**
és magyar nyelvű játszócsoport gyermekeinknek
Presbyterian Church Cottesloe Drv. and University Drv. sarok Robina
Aspley, Észak Brisbane minden hónap második vasárnapján
2016-ban de. 11.30 órától **Istentisztelet**
és Magyar Nyelvű játszócsoport gyermekeink számára
Igét hirdet: **Nt. Kovács Lőrinc**
Aspley Uniting Church 748. Robinson Road Aspley.

REFORMÁTUS SZEMLE

Az Ausztráliai Magyar Református Egyház fizetett melléklete és kiadása
Felelős szerkesztő Csutoros Júlia
Postai címünk: P. O. Box 1187, North Fitzroy VIC. 3068
Telefon: (03) 9439-8300 Email: csutoros@tpg.com.au

Biblióra a Bocskaiban



Minden kedden 12 órától Biblióra a Templom melletti Bocskai teremben.
(123 St. Georges Rd North Fitzroy)
Ismerjük meg jobban a Biblia csodálatos világát.
Mindenkit szeretettel hívunk a heti baráti körünkbe.

AZ EGYHÁZ FENNTARTÓI JÁRULÉKRÓL

Kedves Testvérek és Barátok!
Szeretettel kérünk Benneteket, hogy támogassátok Egyházunk szolgálatát a 2015-2016 pénzügyi évben az egyházfenntartási járulék befizetésével.
Az éves összeg családonként 250 dollár, személyenként 125 dollár.
Minden fenntartási járulékot nagy szeretettel köszönünk és nyugtázunk.
A fizetés módjai:
1. **Kézpénzzel:** --- keresse fel főgondnokunkat Csutoros Istvánt, vagy pénztárosainkat Szatmári Istvánt és Bartol Nándort, vasárnaponként délben a Bocskaiban 123 St. Georges Rd Nth. Fitzroy
2. **Csekkkel:** --- a Hungarian Reformed Church nevére.
Cím: --- PO Box 1187 Fitzroy North 3068
3. **Direct Banking:** --- Hungarian Reformed Church BSB 033 195 Act. 500101
*Egyházunk már 67 éve áll, Isten és az ausztráliai magyarság szolgálatában.
Köszönjük, hogy ebben továbbra is támogattok.*

A New York-i ingatlanmogul eddig sorra cáfolta meg a róla szóló politikai előrejelzéseket

Eldőlt, hogy a demokrata **Hillary Clinton** és a republikánus **Donald Trump** fog ringbe szállni a novemberi elnökválasztáson Amerikában. A közvélemény-kutatásokban ma egyértelműen Clinton a nyerő. Ám a New York-i ingatlanmogul eddig minden róla szóló politikai előrejelzést alaposan és zsinórban megcáfolt. Ezek után mekkora esély van a meglepetésre november 8-án, az elnökválasztás napján?

Csak a Fehér Ház hiányzott

A május elején Indiana államban kivívott elsőpró előválasztási győzelem után szinte már semmi nem tudja megakadályozni Trumpot abban, hogy a júliusban Clevelandben tartandó elnökjelölti pártkonvención a fejére ne illessék a koronát. Fő ellenfele, Ted Cruz texasi szenátor már az indianai előválasztás estéjén bedobta a törülközőt, és végleg kiszállt a versenytől, majd követte őt az utolsó talpon maradt aspiráns, **John Kasich**, Ohio kormányzója is. Ezzel az „Állítsátok meg Trumpot!” mozgalom (amelyet a pártelit vezényelt a háttérben) utolsó reményét is elveszítette arra, hogy a konvención így vagy úgy — beleértve a jelölési szabályok célirányos manipulálását — „kigolyózzák” a New York-i milliárdost. Az uralkodó véle-

Clinton kontra Trump

ménye szerint vele nem lehet megnyerni a novemberi elnökválasztást. Azt a választást, amely pedig könnyen megnyerhetőnek tűnt a republikánusok számára, kihasználva a 2008-as pénzügyi válság következményeit, beleértve **Obama** elnök népszerűtlenségét. A 2014-es időközi választásokon a Republikánus Párt tarolt az amerikai politika minden szintjén. A republikánusok ellenőrzik a kongresszus mindkét házát, valamint az állami parlamentek és a kormányzói hivatalok többségét. Csak a fő trófea, a Fehér Ház hiányzott.

Nem háruult el azonban minden vesztély Trump feje fölül. A politikus üzletember a Republikánus Pártot története egyik legsúlyosabb válságába sodorta azzal, hogy politikai programja számos kulcsfontosságú területen gyökeresen elűt a hivatalos pártortodoxiától. A párthoz egészen későn, 2012-ben csatlakozó milliárdost sokan nem is tartják valódi republikánusnak. Ezért az őt a párt elnökjelöltjeként elfogadni képtelen befolyásos republikánusok körében fokozódik a vágy egy hiteles, független jelölt indítása iránt. Ez persze csak Clintonnak lenne jó, mivel a republikánus szavazatok megszerzéséhez vezetne. Ráadásul ehhez az opcióhoz vérszenes kevés az idő.

A demokrata oldalon már korábban eldőlt, hogy Hillary Clinton lesz az elnökjelölt a detroiti konvención. Ebben csak egy jogi bonyodalom tudná megakadályozni: ha a Szövetségi Nyomozóiroda (FBI) bűncselekménnyel vádolná az otthoni, saját szerverén külügyminiszterként folytatott hivatalos ügyintézés miatt, mondván, ezáltal veszélyeztette a nemzetbiztonságot. Ha a folyamatban lévő vizsgálat netán vádemeléssel zárulna, Clintont azonnal felszólítanák a választási küzdelemből való kilépésre.

Több a hasonlóság, mint a különbség?

Megdöbbentően sok külsődleges hasonlóság van a két elnökjelölt között: hasonló életkor (Clinton: 68, Trump: 70), gazdagság és celebtátus. Ősszel emiatt is soha nem látott médiacirkuszra lehet majd számítani. Mindketlen pragmatikusan változtatják a véleményüket, ezért sokan megkérdőjelezzik szavahihetőségüket (Clintonét még inkább, mint Trumpét). Mindkettjüknek meglepően magas az elutasítottsága az összes szavazó körében (Trump esetében még a saját pártján belül is).

Mivel Trump nem képviseli a republikánus pártortodoxiát, álláspontja több alapkérdésben majdnem azonos

Clinton „középutasnak”, az Obama-elnökség meghosszabbításának tekintendő programjával, vagy igen közel áll ahhoz. Trump például — szemben saját pártja hivatalos vonalával — nem megszüntetni, hanem csak javítani kívánja a sokat támadott országos egészségbiztosítási rendszert (Obamacare). A Wall Street minden gazdasági bajok forrásának tekintett nagy bankjait egyikük sem tervezi — **Bernie Sanders** mintájára — „felrobantani”, csupán a meglévő adózási kiskapukat szeretnék bezárni. Egyikük sem akar a jelenleginél sokkal magasabb adót kivetni a gazdagokra a politikailag elviselhetetlenül szélesre nyílt jövedelemmólló szűkítése végett, amely Obama alatt tovább tágult. Sokan jelentéktelennek tartják Clinton négy százalékos adóemelési javaslatát az ötmillió dollár fölötti jövedelmekre. Trumpnak a szabad kereskedelmi egyezményeket Amerika számára hátrányosnak tekintő álláspontjához is közelebb került Clinton. Külügyminiszterként még támogatta a csendes-óceáni kereskedelmi partnerséget (TPP), ma már azonban — nyilvánvalóan választási fogásból és Sandershez igazodva — ellenzi. Persze ez nem akadályozza meg Trumpot abban, hogy elverje a port Clintonon a „katasztrofális” TPP-nél való bábáskodásért.

Vannak persze sarkalatos különbségek is köztük, különösen világpolitikai kérdésekben. A gazdasági nacionalizmusát izolacionista katonai politikával megfelelő Trumphoz képest Clinton a Demokrata Párt internacionalista hagyományait képviseli. Elnökként markáns beavatkozási vonalat vinne, jócskán módosítva ezzel Obama konfliktuskerülő visszafogottságát a nemzetközi porondon. Clinton kiáll Amerika globális vezető szerepének megerősítése mellett, szemben Trumpgal, aki inkább jól fizető hazai állások létesítésére, valamint a leépülőben lévő infrastruktúra modernizálására és bővítésére fordítaná azokat az összegeket, amelyeket Amerika a „világ csendőreiként” elver, és amiért cserébe semmit nem tud felmutatni. „*Nincsenek győzelmeink, lúzerek lettünk, engedjük, hogy mindenki kihasználjon bennünket*” — mondja Trump. Clinton egyáltalán nem osztja Trumpnak a külpolitikai elitet mehökkentő felfogását a NATO-n belüli amerikai szerep átgondolásáról (visszafogottabb elkötelezettség, egyenlőbb tehermegosztás), a Közel-Keletről (elfogulatlan közvetítés Izrael és a palesztinok között) vagy az európai migrációs válságról, amellyel kapcsolatban Trump Németországot bírálja a kialakult helyzetért.

Van-e reális esélye Trumpnak?

A mérvadó közvélemény-kutatásokban Clinton jelenleg 10-13 százalékos fölényrel vezet Trump előtt. Tekintetük-e ennek alapján őt az Egyesült Államok következő elnökének? Véleményem szerint ez elhamarkodott lenne, több okból is. Trump az elmúlt egy évben bizonyította, hogy nagymestere a politikai kampányolásnak és a tömeg-médiának. Minden előzetes várakozást megcáfolva az előválasztásokon 16 jelöltet szüllyesztett el, köztük republikánus nagygyűköt és a pártelit olyan kedvenceit, mint **Jeb Bush** vagy **Marco Rubio**. Így vagy úgy — leginkább azonban „vasvillás” populizmussal, brutális stílussal és jól időzített kiütésekkel — összes ellenfelét a padlóra tudta küldeni. Nagy tapasztalata és politikai rutinja ellenére Clinton

igen sebezhető. Sok olyan politikai fogást lehet találni rajta (az iraki háború támogatása, Bengázi, a szervező, a Wall Streethez való szoros kötődés, a Clinton Globális Kezdeményezés nevé alapítvány stb.), amelyeket Trump a rá jellemző kíméletlenséggel és erőszakossággal fog kiaknázni. Politikai teher Clinton vállán az is, hogy a politikai establishment egyik legismertebb alakja, miközben a társadalmon establishmentellenes hangulat uralkodott el. Ezért is lett 2016 a politikai kívülállók és az olyan lázadók éve, mint Trump és Sanders.

Ennél is fontosabb azonban, miként alakul majd a két jelölt „választási koalíciója” a novemberi általános választásokig hátralevő fél évben, ami a politikában igen hosszú idő. *Clinton gyakorlatilag a 2008-ban és 2012-ben igen sikeres Obama-koalíció továbbvitelére épít, amely főként a kisebbségi (fekete és hispan) rétegekből, nőkből, első szavazó fiatalokból és magas iskolai végzettségűekből tevődik össze. Clintonnak várhatóan sikerül majd fenntartani ezt a koalíciót, bár gondoljai lehetnek a fiatalabb szavazói korosztállyal, amely az előválasztásokon — fölöttébb lelkesen — Sanders mögé sorakozott fel.* Clinton sebezhetőségét egy populista és karizmatikus ellenféllel szemben mutatja az is, hogy a „demokratikus szocialista” Sanders ellen meglepően sok államot — 41-ből 18-at — elveszített az eddigi előválasztásokon, köztük olyan fontosakat, mint Michigan és Indiana.

A Trump-koalíció fő merítési bázisa a gazdaságilag leszakadt vagy stagnáló, politikailag dühös fehér munkássztyály. Ebben sok „Reagan-demokrata” is van, akik a Demokrata Pártból vagy Obamából kiábrándulva protestszavazóként vándorolnak át Trumphoz. Az előválasztásokon Trumpnak sikerült jelentősen kiszélesítenie a bázisát, több Clinton-felségterületnek számító déli államban is. Biztosan el fogja veszíteni azonban az elnökválasztást, ha az elkövetkező hónapokban nem tudja számottevően növelni támogatói bázisát a kisebbségek és a nők körében, ahol Clinton utcahosszal vezet.

A politikai megfigyelők körében szinte egyöntetű a vélekedés, hogy — a korábbiakhoz hasonlóan — idén is a „rozsdadóvezeték” tartozó jelentős közép-nyugati államokban (Michigan, Ohio, Iowa, Pennsylvania stb.) dőlhet majd el az elnökválasztás, amelyek hagyományosan demokrata irányultságúak, és döntő szerepet játszottak Obama sikereiben is. Ezekben a gazdasági és nagyvárosi strukturális válságtól szenvedő ipari államokban Trump célirányos üzenetei következtében — jól fizető munkahelyek teremtése, a szabad kereskedelem korlátozása — komoly kihívója lehet Clintonnak, aki már Sanders ellen is bizonyos fokig sebezhetőnek mutatkozott e kulcsfontosságú térségben.

Dobozi István

A szerző a Világbank volt vezető közgazdásza, jelenlegi főtanácsadója



**1956
2016**
MAGYAR
SZABADSÁG
ÉVE

A VIKTÓRIAI MAGYAR TANÁCS
három táncsoport szereplésével

műsoros ebédet rendez

2016. június 12-én vasárnap 12 órai kezdettel

a Magyar Központ Nagytermében
760 Bonesia Rd Wantirna

**Az 1956-os
forradalom és szabadságharc
60. évfordulója tiszteletére tervezett
Nagyszabású
1956-2016 EMLÉKHÉT** javára

Belépőjegy egységesen **30 dollár**
12 éves korig ingyenes
gazdag tombola
a jótékonyági rendezvény adományozóit külön elismerjük

Jegyrendelés **Fodor Jolka** telefonszámán:
5996 4006

Szeretettel várjuk Melbourne ünnepelő közönségét!

**Fogászati
rendelő**

497 New South Head Road
Double Bay 2028

Bejelentkezés telefonon:
02 93620058
Nyitva a hét minden napján!

Sürgősség esetén 0410620477
Működik magyarul is beszélőnk!

Tizenhét éve halt meg szeleczzi és boczonádi Szeleczky Zita 1956 szellemiségének legsikeresebb külföldi szószólója



Mindmáig az egyik legjobb és legkedveltebb magyar színésznő! Szeleczky Zita 85 évig élt, de csupán 31 éves koráig lakhatott a hazájában és ezután 52 évet emigrációban kellett eltöltenie. Majd, élete utolsó 2 évében már eltűrték hazajövetelét! Befutott magyar színésznőként ment el, s világhírű számúzótt magyarként tért haza.

Nővére, Szeleczky Olga református lelkész és vallásánár 1985. július 20-i gyászjelentésében olvastam és ezért tüntettem fel itt is: a szeleczzi és boczonádi előneveket.

Az esztelen bosszú elől kellett tehát elmenekülnie 1945 tavaszán! Az ok ma már szinte hihetetlennek, valószínűtlennek tűnik: egy Petőfi-vers elszavalása miatt! Petőfi Sándor 1849-ben írt „Föl a szent háborúra” című, 10 versszakból álló, gyönyörű költeménye így kezdődik:

„Itt a próba, az utolsó

Nagy próba:

Jön az orosz, jön az orosz

Itt is van már valóba!”

Emiatt lett Ő a „felszabadulás után”: ellenség, fasiszta és náci! különben pedig Zita egyáltalán nem politizált és politikai pártnak sem volt tagja sohasem. Ódry Árpád és Kiss Ferenc tanítványa volt, majd a Nemzeti Színház „csillaga”, 24 magyar film főszereplője és díjat nyert a velencei filmfesztiválon.

A szovjett megszállás elől Zita az Édesanyjával, Olga nővérével és Alfréd nevű bátyjával nyugatra menekült! Még idejében, mert –távollétében – a hírhedt Népbíróságunk: 3 évi börtönre ítélte. Vajon, mit kapott volna akkor, ha valóban jogsértést, bűnt követett volna el?!

Már 1948 óta Argentínában és 1961-től pedig az Amerikai Egyesült Államokban élt. Az USA-ban félévig New Yorkban lakott vendéglátójánál (Serényi István és felesége: Zsóka), majd Hollywoodba költözött. Még 1990. szept. 19-én nagy titokban hazalátogatott 6 hétre, magyar származású

BÚCSÚ SZELECZKY ZITÁTÓL

Mosolygó arcod, mint virágzó rét
Árasztotta szép lelked illatát,
Mondtál nekünk száz bűbajos mesét,

Visszavarázoltad múlt hős korát.

Szemedből erő sugárzott, remény,
Voltál szépnak, jónak magvetője,
Tündöklő csillag, csodás tünemény,
Rózsakertek bájos királynője.

Bejártál minden magyar szigetet,
Szavadra hitet nyert sok kételkedő,
Szelíd hangod biztatott, szeretett,
Kalászt bontott, mint májusi eső.

Hosszú száműzetésed idejében
Elszántan törted a tespedt ugart,
Hitted, hogy hazánk nagy lesz, mint
régen
S megáldja az Isten a magyart.

Vágy gyötört... megtörtén hazatér-
tél,
Szép ajkadon elhalt a vers, nóta,
Csillag voltál, örök csillag lettél,
Mennybe kísért száz szál piros ró-
zsa.

Cleveland, 1999. augusztus 12.
SZEDENITS JENŐ

barátnője kíséretében gyógykezelés céljából, s 1997-ben végleg hazatért, meghalni: a szülőföldjén! Végül 1999. július 12-én érdi otthonában halt meg, a budapesti Kálvin téri református templomban ravatalozták fel és búcsúztatták 1999. aug. 1-jén ünnepélyes keretek között, s majd a borsod-megyei Nekézseny községben helyezték örök nyugalomra, Édesanyja mellé.

Alkalomszerű itt megemlíteni, hogy a kitűnő színművész: Somlay Artúr, a kétszeres Kossuth-díjas még 1951-ben írásban kiállt Zitáért: „A válasz nem maradt el: a legfőbb helyről (?) telefont kapott, mely után az öngyilkosságot választotta!”

Az agyonrágalmazott magyar menekültek előtt elsőként Argentína nyitotta meg határait. S így 1948-ban Buenos Airesbe vándorolt a kis Szeleczky-család is. A családfenntartó Alfréd szerény mérnöki fizetéséből Zita tevékenységét is támogatta. A lelkész Olga pedig megtanult: varrni! Erre nagy szükség volt, minthogy Zita 1-1 fellépése kapcsán háromszor is átöltözött (és mindig más-más illatot is használt).

Zita ott folytatta Argentínában, ahol itthon abbahagyta: kis Nemzeti Színházat hozott létre emigráns magyarokból! Itt együtt játszott: Vaszary Pirivel, vitéz Szilassy Lászlóval, Hajmássy Miklóssal stb. Először Zita „Balassától napjainkig” címen sza-

valóesteket tartott, majd irodalmi est formájában bemutatták „Az ember tragédiáját” és már díszletekkel valamint 36 szereplővel a „Bánk bánt”. Sajnos, azonban már 2 év múlva egyedül kellett járnia a világot, mert művésztársainak — munkaviszonyuk miatt nem volt lehetőségük állandó szereplésre. Így lett Zita: egyszemélyes színház! Különben Argentínában is utolérte az intrika, mert akkor elég volt valakire rámondani, hogy: náci, fasiszta, s már el is volt intézve.

Így Zita 1961 óta már Los Angelesben (USA) lakott, s Édesanyjuk halála után Olga is felköltözött hozzá. Bátyjuk 1981-ben bekövetkezett halála még jobban összekovácsolta a két nővért.

Zita USA-beli emigráns életét meghatározta Cleveland város független magyar Szabadságharcos Szövetségéhez illetve ennek vezetőjéhez: Dömötör Tibor ref. püspökhöz fűződő kapcsolata. Hihetetlen sikerük volt első fellépésükön a Moreland Színházban, több mint 1000 magyar jelenlétben! Nagy fordulatot jelentett Zita számkivetettségében, hogy a Püspök Úr is támogatta Los Angelesben való letelepedését.

De már előzetesen is voltak 1956-os kapcsolatai Zita tevékenységének. A forradalom idején lehetőséget kapott az argentin főváros rádiójában, hogy drámai Kiáltványt intézzen a világ

nőihez és ezután hosszú hónapokig beszélt a hazájáról. Sőt, a köztársasági Elnök külön kihallgatáson is fogadta! Ő volt ekkor az 1956-os forradalmunk legsikeresebb külföldi szószólója. Nagy segítségére volt ebben, hogy Zita négy nyelven beszélt (magyar, angol, német, spanyol).

1956-ot reálisan bemutató és pártoló tevékenységét a forradalmárok is elismerték: 1994-ben „1956-os Szabadságharcos Érdemérem” kitüntetéssel kapott a Magyar Szabadságharcos Világszövetség nagybritaniai Csoportjától (London). Megmaradt az ezzel kapcsolatos köszönő levele is.

Itt külön meg kell említeni Zita kiterjedt levelezését, amely külön kutatást és tanulmányt érdemelne. Hat évtizeden keresztül rengeteg levelet írt és kapott. Budapesten még első sorban a sebesült katonák elismerő, köszönősoraira válaszolt, hiszen havonta adott műsort a hadikórházakban. Lelkesítette a hazájukért küzdő honfitársait. Gyakran kértek Tőle fényképet, hogy ereiképpént magukkal vigyék a frontra. A számkivetésének évtizedeiben pedig kiterjedten levelezett világszerte, hiszen mindegyik volt rajongói és ismerősei. Sok híres egyéniség is akadt a levelező partnerei között: Ravasz László ref. püspök (Leányfalu) a floridai Astor helységbe emigrált gróf Wass Albert, stb.

Szeleczky Zita istenfélő ember volt. Amikor az „Egy pillanatig élni” c. filmben szerepelt és az év felfedezettje lett, úgy látszott rövid ideig, hogy üstököszerű színházi karrier vár Reá. Az intrika ezt keresztül húzta! Nem zúgolódott, hanem megnyugodott Isten akaratában. Rájött, hogy így még jobb lesz, hiszen Ő egymaga fogja szórakoztatni a világ szórvány-magyarorságot! Olga halála nagyon megviselte: „sötét és kietlen, értelmetlen ez a világ az én drága nővérem nélkül!” A munkájának nekirvetette magát: előadójátékkal végigjárta Dél és Észak-Amerika, Kanada, Ausztrália majdnem minden olyan városát, ahol magyarok éltek. Benne a lelki szépség külső bájjal és Isten adta tehetséggel párosult. Önvalómása szerint: „Mindig úgy gondoltam: a Jóisten megsegít. S meg is segített. Egész eddigi életem során.”

Végül, szabolcsi adatként még megemlítem, hogy Zita végleges hazatérése után Nyíregyházán is megfordult: a Lorántffy Zsuzsanna Református Nőszövetség vendége volt 1997. november 1-jén a református templomban, ahol Giba Tamás alpolgármester köszöntötte.

A mostani évforduló jó lehetőséget kínál arra, hogy minél jobban megis-

merjük és elismerjük Szeleczky Zita páratlan hazafias tevékenységét.

Dr. Fazekas Árpád
’56-os munkástanács elnök,
kiváló orvos, Nyíregyháza.
Útóirat: a fényképekért, valamint a szóbeli és a bőséges írásos forrás-munkákért köszönettel tartozom a Nyíregyházáról elküldött Szmolnik --- házaspárnak, akik Zita barátai, vendéglátói és hűséges támogatói voltak.

Rt. 1, Box 59
Astor, Florida 32002, USA
1987. febr. 3.

Aranyos Zitácska!

Megdöbbenve és elsomorodva vettem levelét. Hát még Magát is, aki olyan édes, jószívű és mindenkivel csak jót cselekvő teremtés, még magát se kímélik meg az alattomos, csalók és árulók? Hogy engem úton-útfélen megdobálnak, amikor csak tehetik, azt megértem. Nagyokat ütök rajtuk én is a magam fegyverével, a tollal, amikor megszolgálják.

De Maga nem bántott soha senkit!

Bizony szomorú, hogy kedvesei elhunytá mellé még az élők hamiságait is el kell szenvednie s, hogy akinek jószíve van akkora, hogy az egész nemzet belefér, annak egymagában kell szembe néznie a világgal. Hol vannak ilyenkor az „ünneplő jóbarátok”, a „hűséges hívek”? Ezt én már régen meg kellett tanuljam. Hogyis mondja a régi latin közmondás? „Donec eris felix multos numerabis amicos. Tempora sic fuerint nubilla: solus eris!” /Míg szerencsés vagy, sok barátod van. Amikor elfelhősödik fölötted az időjárás: magadra maradsz! Akik azonban bíznak az Úrban, azoknak előbb-utóbb minden a javukra válik s akik Istennel vannak, azok nincsenek egyedül.

Bizony megpróbált engem is ez az utolsó év. Feleségem betegsége, magam gyengélkedése, a sok támadás minden oldalról, az elmaradt „igéret” a Hungarianian Quarterlyvel kapcsolatban: néha úgy érzem jó lenne abbahagyni mindent, lefeküdni, behunyni a szememet és visszasiklani a múltba. Hiába, nem lehet. Harcos természetem újra meg újra fölébreszt: hé, talpra legény! Dolgot adott az Úr, végezd ahogy tudod és bizd Reá a többit!

Hát így vagyunk Zitácska. Szeretném megszoritani a kezét a távolságon át, s egy kis bátorságot önteni a lelkébe. Az Úr velünk van, nem csüggedhetünk!

Szeretettel gróf Wass Albert
Ugye, hogy nagyon gazdag és kitüntetett vagyok, hogy ily levelek vannak a birtokomban.

Dr. Fazekas Árpád



Még sosem volt ilyen jó úszó-Eb-nk

A győzelmek számát tekintve minden idők legjobb Európa-bajnoki szereplésével térhetnek haza a magyar úszók Londonból, mivel a vasárnapi zárónapon — egy-egy ezüst és bronz mellett — újabb két aranyérmes szerezték.

A küldöttség összesítésben tíz első, négy második és öt harmadik helyet gyűjtött. Az aranyakra vonatkozó eddigi csúcs a 2012-es debreceni kilenc volt — tíz ezüst — és hét bronz mellett.

Kapás Boglárka négy aranyat nyert

Kapás Boglárka — az után, hogy 800 és 1500 méter gyorsan, valamint a 4x200 méteres gyorsváltó tagjaként is első lett — 400 méter gyorsan végzett az élen. Ráadásul 4:03.47 perces országos csúcscsal utasította maga mögé a mezőnyt, Hosszú Katinka 4:05.51 perces rekordját adva át a múltnak.

„Jézusom! Én ezt nem gondoltam volna. Amikor először felnéztem a táblára, azt gondoltam, 4:08. Mondtam, ez nem létezik. Aztán rájöttem, hogy egy sorral feljebb kéne nézni. 4:03. Na, akkor megint nem hittem a szememnek.

Hihetetlen, hogy ez összejött. Annak örülök, hogy el mertem indulni 150-nél, elég bátor voltam hozzá. Fantasztikus lökést ad ez az Európa-bajnokság. Köszönöm mindenkinek, aki értem szurkolt kint és otthon! Nagyon hálás vagyok a támogatásért!” — lelkeskedett a négy aranyérmes **Kapás Boglárka** a Magyar Úszósövetség Facebook-oldalán.

Verrasztó megvédte az Eb-címét
Verrasztó Dávid a szám címvédőjeként, tavalyi vb-ezüstérmeseként favoritként ugrott a vízbe 400 méter vegyesen, ahol egy pillanatig sem forgott veszélyben a győzelme, amit 4:

SPORT

13.15 perces eredménnyel harcolt ki.

„Ez a hétvégi délutáni korai kezdés baromira nem kedvez nekünk, elvégre 400 vegyesen picit több idő kellene a regenerálódáshoz a két úszás között” — értékelt Verrasztó Dávid.

Egy hónapja még el volt törve a bordám, úgyhogy ahhoz képest szerintem egész jó volt. A vége nekem sem tetszett, azt gondoltam, meglesz a 4:10, de az adott körülmények között most elégedetnek kell lennem az aranyéremmel. Ezért jöttem, elértem, remélem, sikerült örömet szerezni mindenkinek.”

„**Szilágyi Liliána** — Európa legboldogabb ezüstérmese

Megszerezte első felnőtt nagymedencés érmét Szilágyi Liliána. A Honvéd 19 éves ifjúsági olimpiai bajnoka 200 méter pillangón 2:07.24 percet úszott, ezzel egyetlen századdal maradt el a győztes **Franziska Hentkétől**.

„Picit ironikus, hogy egy századdal kapok ki. De ahhoz képest, hogy néhány hónapja még abba akartam hagyni az úszást, mert egyáltalán nem rólam szólt a történet, hanem arról, milyen családban nőttem fel, és milyen elvárásoknak kell emiatt megfelelnem. Ennek vetettünk véget három hónapja, ezáltal csak magam miatt dolgoztam, magam miatt csináltam mindent, és tessék, ez az eredménye. Második vagyok Európában, még ha egy picit elsőnek is érzem magam, de mindez nem érdekes, mert inkább most történjen meg, mint az olimpián. Akkor én leszek a legjobb!!!” — nyilatkozta Szilágyi Liliána az ezüstérem után.

Cseh László bronzérmes lett a

váltóval

Az Eb zárószámában is született magyar érem: a 4x100 méteres férfi vegyesváltó — **Balog Gábor, Financsek Gábor, Cseh László, Bohus Richárd** összeállításban — a harmadik helyen végzett 3:34.12 perces eredménnyel.

„Az utolsó napon mindig kicsit fáradtabb mindenki, de a csapatért mindannyian beleadtunk mindent. Azt mondtuk, két Jolly Joker van a mezőnyben, az angoloknak **Peaty, nekünk Laci**. Bejött” — fogalmazott **Balog Gábor**.

Financsek Gábor így értékelt: „Igyekeztem a lehető legjobbat adni, amikor láttam, hogy az olasz srácot meg tudtam tartani, már éreztem, hogy Laci és Ricsi meg fogja tudni csinálni.”

Cseh László cáfol:

Nem vagyok én Jolly Joker, ez a csapat érdeme volt.

Persze, én is fáradtabb vagyok már, de amikor váltót mész, semmi nem számít. Az angoltól az első hosszson kaptam a hullámokat, de aztán a második sikertől annyira feljött, hogy ez ne zavarjon.”

„Az utolsó tíz méteren már minden elsötétült szinte” — ismerte el **Bohus Richárd**. „De ekkor ugrott be Laci képe, hogy mit úszott előttem, meg Gabi és Fini, és azt mondtam magamnak, ha szétszakadok is, akkor is meg kell csinálnom, értük. Örület, hogy sikerült.

Én nem tudom, mikor voltam ennyire boldog!”

Dicsőséfgal

Aranyérmesek

400 m női vegyes — Hosszú Katinka
200 m női hát — Hosszú Katinka
800 m női gyors — Kapás Boglárka
200 m női vegyes — Hosszú Katinka
200 m férfi pillangó — Cseh László
4x200 m női gyors váltó — Jakabos Zsuzsanna, Verrasztó Evelyn, Kapás Boglárka, Hosszú Katinka, Késely Ajna

1500 m női gyors — Kapás Boglárka
100 m férfi pillangó — Cseh László
400 m férfi vegyes — Verrasztó Dávid

400 m női gyors — Kapás Boglárka

Ezüstérmesek

50 m férfi pillangó — Cseh László
100 m női hát — Hosszú Katinka
50 m férfi hát — Bohus Richárd
200 m női pillangó — Szilágyi Liliána
Bronzérmesek

400 m férfi gyors — Bernek Péter
400 m női vegyes — Jakabos Zsuzsanna

4x100 m mix vegyes — Balog Gábor, Financsek Gábor, Verrasztó Evelyn, Jakabos Zsuzsanna, Földházi Dávid
200 m férfi pillangó — Kenderesi Tamás

4x100 m férfi vegyes — Balog Gábor, Financsek Gábor, Cseh László, Bohus Richárd

Kiöntötte a szívét a sportcsaládba született úszónő

Szilágyi Liliána 200 pillangón egy századdal lemaradva a győztes mögött ezüstérmes lett a londoni Eb-n, de bosszankodás helyett, egy felejthetetlen interjúban kiöntötte magából, hogy mit érez most. Az olimpiai bajnok **Gyarmati Dezső** unokája roppant boldog, hogy saját magának bizonyítani tudott, pedig három hónapja még vissza akart vonulni. Elárulta, hogy miért.

„Nem érdekel az egy század, ez benne van a versenysportban. Hihetetlen nagyot versenyeztem, kiadtam magamból, ami bennem volt. Inkább most kapjak ki, mint az olimpián” — nyilatkozta a versenyt közvetítő M4 Sportnak pár perccel azután, hogy másodikként csapott célba 200 pillangón a londoni Eb-n.

Aztán rátért arra, hogy mennyire nehéz körülmények között tudott csak

felkészülni az Eb-re. „Komoly, felnőtt viselkedést kellett tanúsítsak, ami nem volt könnyű.

Három hónappal ezelőtt én abba akartam hagyni az úszást, mert elegem volt.

Nem rólam szólt a sportom, hanem arról, hogy milyen családból vagyok.”

A 19 éves úszónőről tudni kell, hogy Gyarmati Dezső olimpiai bajnok vízilabdázó és **Bara Margit** színművésznő unokája, **Szilágyi Zoltán** olimpikon úszó és **Gyarmati Eszter** tornász, úszó elsőszülött lánya. 2015 szeptemberében óta az édesapja az edzője.

„Aztán — folytatta Liliána — olyan emberek közé keveredtem, akik a barátaim, a mentoraim lettek, és átsegítettek a nehézségeken. Életemben először magam miatt csináltam végig egy versenyt. Hihetetlen sok ember felé nyíltam ki, és emberként viselkedhettem, ami sokkal többet ér, mint egy nagy világvérseny megnyerése.

Megtanultam szeretni, tisztelni az embereket. Illetve még csak elkezdtem megtanulni.”

Az előző három hónapról azt mondta, hogy ez az időszak nem az úszásról szólt, hanem arról, amint belecsöppent a kökemény életbe. Akkor még úgy érezte, hogy nem maga miatt csinálja az úszást, hanem azért, mert kell. „Azt mondták, hogy nekem mennyire könnyű a felmenőim miatt, de ez nem így működik. Sokkal nehezebb, mert az embertől elvárják a teljesítményt. De én úgy akarom megállni a helyem, mint Szilágyi Liliána, nem pedig úgy, mint valakinek a lánya vagy az unokája... Boldog vagyok, tudom, hogy mit akarok, és 75 nap múlva jó leszek. Egyre jobban érzem az úszás ritmusát, és azt, hogy erős vagyok.”

Felemás meccsel búcsúzott a válogatott szurkolóitól

Két, egymástól eltérő félidőt játszott a magyar válogatott Elefántcsontpart ellen. Az elején, ha jobban koncentrálnak, akár gólok is szerezhették volna. A második játékrészre már elfogyott a tudomány a zártan futballozó vendégek miatt, akik akár meg is szerezhették volna a győzelmet. Így igazságos döntetlen született egy nemzetközi szinten magasabban rangsorolt ellenféllel szemben.

Bernd Stork a találkozó előtt arról beszélt, hogy a csapat méltóképp szeretne búcsúzni a hazai közönségtől. A válogatott a meccs előtti bemelegítésén lehetett látni, hogy olyan pestiesen szólva: oda akarják tenni magukat. Persze a szurkolók se maradtak le, a Himnusz alatt a magyar nemzeti zászlót jelenítették meg élőképékként. A körítés és a szavak után már a tetteké volt a főszerep. A nemzeti tizenegyben kezdőként pályára lépő **Szalai** bemutatatta eddig „jól titkolt technikai” repertoárját, előbb sarokkal pöccintett **Kleinheisler**hez, majd egy **Zidane**-csellel verte védőjét.

Később a „kis vörös” 15-ös is felzárkózott csapattársához, agilisán és gyorsan futballozott, amit jó átadásai, lendületes megindulásai bizonyítottak. A találkozó első negyvenöt percében mégis **Nagy Ádám** magaslott ki. Olyan labdát adott például a 34. percben a bal oldalon kilépő **Gyurcsónak**, hogy arra mindenki csak csettintett a sajtópáholyban. A dolog szépséghibája, hogy előbb Gyurcsó, majd a kapusról kipattanó labda után Szalai se tudott a kapuba találni.

Az eseménydús első félidő után lehetett reménykedni abban, hogy a folytatásra is megmarad a kombinatív támadójáték. Ám a vendég együttes zártabb és keményebb futballt mutatott be, így Dzsudzszákéknak jóval kevesebb területük és lehetőségük adódott. Mindössze **Pintér Ádám** egy próbálkozását érdemes megemlíteni néhány kósza beadást mellett. Sőt a második negyvenöt perc közepén egy gyors kontra után **Dárdai** játékos, **Kalou** fejlehetett hét méterről üresen a magyar kapura — szerencsére célt tévesztett.

Storck több alkalommal is változtatott a meccs vége fele közeledve, ami azt is jelentette, hogy újabb hadrendet (4-4-2-öt) is gyakoroltatott csapatával. Ennek nyomán két újoncot is avattunk, **Sallai Roland** és **Vida Máté** személyében, akik egyáltalán nem játszottak megilletődve, igaz, nem is volt túl sok idejük meglepődni.

A két válogatott első egymás elleni mérkőzése a látottak alapján összességében jól szolgálta a felkészülést. A nézőkben talán lehet egy kis hiányérzet, főleg a második játékrész, kicsit unalmasabb játéka miatt, de ne feledjük azt, amit **Bernd Stork** szövetségi kapitány korábban is mondott: a nemzeti tizenegynek a nyári Európa-bajnokságra kell csúcsmórába lendülnie.

Legyen így!



Nyitva hétfő kivételével minden nap reggel 8.30-tól du. 4.30-ig.
1 Centre Road,
Brighton East 3187
Tel.: 9592 4222
email: cafe@hartartplus.com.au
www.hartartplus.com.au

Minden vasárnap "jó ebédhez szól a nóta" az asztalnál **Kroyherr Sylvester** énekes, gitárral

A befalazott mátká legendája

Sokan ismerjük a Thököly úti befalazott mátká legendáját, de felmerülhet a kérdés: mennyi az igazságtartalma a halhatatlan szerelemről szóló történeteknek? Valódi emlékműről vagy egyszerű, a korban divatos dísznélelemről van szó?

Az egyik legnagyobb budapesti rejtély a Thököly úti befalazott mátká szobra.



A furcsa szoborról azt tartják, hogy egy gyászoló katona állíttatta felesége emlékéül: a nő várta haza a férfit a háborúból, egyszer azonban halálhírért hozták.

Az asszony nem akarta elhinni, hogy férje meghalt, ezért hosszú időn keresztül várta tovább az erkélyen — amikor a férfi azonban egyszer valóban megjelent, a feleség szívrohamot kapott, és meghalt.

A gyászoló férj befalaztatta az asszony erkélyét, és szobrot emeltetett szerelmének.

A történet nagyon megható, azonban semmi igazságtartalma nincs: a szobor csupán díszítés, amelynek ötletét a ház

Tanár úr kérem

Válaszok a legutóbb feltett kérdésekre a válasz: 1. Az Azori-szigetcsoporthoz, 2. Melodrámanak, 3. Méhpempőnek, 4. A klakk a fizetett taposók csapata volt, 5. Parlamentális királyság, 6. Az angol „goal” szóból ered, amely jelentése: kapu, 7. A sebészeket, 8. Henrich Heine, 9. A kéné, 10. Cathy Freeman ausztrál futó.

E heti kérdéseink:

1. Kit neveznek az anarchista mozgalom atyjának?
2. Melyik fém ércei a gelenit és a cerusszit?
3. Mít jelent magyarul:blaszfémia?
4. Kit nevezett Ady Endre Költőcske Mihálynak?
5. Mi a pénzneme Kazahsztánnak?
6. Mi a fővárosa Üzbegisztánnak?
7. Ki a zeneszerzője az Évaszakok című oratóriumnak?
8. Mely tudományágak kiválósága volt az ókorban Eukleidész?
9. Melyik szervünkben található az Eustach-kürt?
10. Melyik szerzetesrend női ágának tagjait nevezik klarisszáknak?

Válaszunkat a jövő heti újságban olvashatják:

Összeböngézte: B. L.

Egyperces tudomány

tervezőjének, Ybl Lajosnak a fia hozta magával Párizsból — a francia fővárosban ugyanis divat volt ilyen díszeket alkalmazni abban az időben.

Tanulás közben aktívan felejtünk
Úgy szól a mondás, hogy ha valaki egyszer megtanult biciklizni, sosem

felejt el. Egy új kutatás azonban arra utal, hogy az agy igyekszik aktívan felejtetni miközben tanul.

A legegyszerűbb szinten a tanulás asszociációk létrehozását és az ezekre való emlékezést foglalja magában.

Az Európai Molekuláris Biológiai Laboratórium (European Molecular Biology Laboratory, EMBL) kutatói egeren tanulmányozták a hippokampuszt, azaz az agynak azt a területét, amelyről régóta ismert, hogy segíti az emlékek kialakítását.

Az információ három különböző útvonalon jut el az agy ezen területére.

Miközben az emlékek rögzülnek, a „fő” úton lévő neuronok közötti kapcsolatok erősebbé válnak.

Amikor ezt a fő útvonalat blokkolták, a kutatók azt tapasztalták, hogy az egerek képtelenek voltak megtanulni egy pavlovi választ (egy hangot társítani valamilyen következménnyel, és várni ezt a következményt, például jutalmat).

De ha az egerek még az előtt megtanulták ezt az asszociációt, mielőtt a kutatók leállították az információáramlást a fő útvonalon, fel tudták idézni a memóriát. Ez megerősíti azt, hogy ez az út szerepet játszik az emlékek kialakulásában, de nem létfon-

tosságú ezen emlékek felidézésében. Az utóbbiban valószínűleg a hippokampuszba vezető második út vesz részt, vélik a kutatók.

A fő útvonal blokkolása azonban váratlan következménnyel járt együtt: meggyöngültek az úton lévő kapcsolatok, ami azt jelenti, hogy a memória elkezdett törlődni.

Kevés a hely az agyban?

„Az útvonal egyszerű blokkolásának nem volna szabad befolyásolnia a kapcsolatok erősségét” — mondta **Agnès Gruart**, a Nature Communications folyóiratban megjelent tanulmány egyik szerzője. „Amikor tovább vizsgáltuk a jelenséget, felfedeztük, hogy a többi útvonal egyikének aktivitása idézi elő ezt a gyengülést.”

Érdekes, hogy ez a felejtésre irányuló aktív nyomás csak tanulási helyzetben fordul elő. Amikor a kutatók más körülmények között blokkolták a hippokampuszba vezető fő útvonalat, a kapcsolatok erőssége változatlan maradt.

Erre az egyik magyarázat az, hogy az agyban korlátozott a hely, így amikor tanulunk, meg kell gyengíteni néhány kapcsolatot ahhoz, hogy helyet csináljunk az újaknak” — mondta **Cornelius Gross**, a kutatások vezetője. „Új dolog megtanulásához el kell felejtetni valamilyen régebben tanult dolgot.”

NA NE...

Egészséges ember nincs, csak olyan aki még nem járt orvosnál.

— Őszintén sajnálom — mondja az orvos a frissen operált betegnek —, de újra fel kell nyitnom a hasát.

— Miért?

— Mert benne felejtettem a gumi-kesztyűmet.

— Ez nem probléma doktor úr! Itt van száz forint, és vegyen magának egy másikat.

A műtétet nem lehet elkezdni, mert az altatóorvos késik. Felhívják telefonon, hogy mikor ér be.

— Hát sajnos dugóba kerültem, de mi a páciens foglalkozása?

— Útkarbantartó.

— Ó, akkor nem kell altatni. Tegyenek egy lapátot az álla alá, és rögtön elalszik.

Egy bokszolóknak sürgősen ki kell venni a vakbelét.

— Alszik már a páciens? — kérdi az operációra érkező sebész az altatóorvost.

— Sajnos nem — panaszkodik. — Már harmadszor próbálom altatni, de nem megy. Miközben számolok 1-től 10-ig, 9-nél mindig talpra ugrik!

A műtőben operációhoz készülődnek. A sebész megszólal:

— Nővér, kérek egy kis alkoholt.

Erre a beteg ijedten felül a műtőasztalon:

— Nem tudna várni a műtét utáni, doktor úr?

Mi az, amit nem szeretnél a sebészorvosodtól hallani a műtőben:

* Nővérke, aláírta a beteg a szervadományozásról szóló nyilatkozatot?

* Ne aggódjon, azt hiszem, elég éles.

* Mindenki álljon meg ott, ahol van! Kicssett a kontaktlencsém.

* A francba, megint kiment a lámpa...

* Hozd vissza! Rossz kutya!

Tapintatos nővér:

— Mondja Kovács úr, maga babonás?

— Nem. Miért? Mert holnap reggeltől már csak bal lábbal tud felkelni.

— Kovács úr! Van egy jó meg egy rossz hírem.

— Tudja mit, kezdje a jóval!

— A leletek szerint önnek már csak 24 órája van vissza.

— Uramisten! Mi lehet az, ami ennél is rosszabb?

— Az, hogy elfelejtettem tegnap szólni...

Ne aggódjon! — mondja az orvos az egyik betegének vizit közben. Két héten belül kikerül az osztályomról.

— Hogyan főorvos úr?

— Vagy így, vagy úgy.

Az orvos alaposan megvizsgálja a beteget, ellenőrzi a leleteit, de meg sem szólal, csak hümmög a papírok felett. A beteg türelmetlenül kérdezi:

— Doktor úr, hát mi a bajom?

— Azt majd a boncolás mutatja meg.

— Miért beszélnek az orvosok a műtőben latinul?

— Nem tudom.

— Hogy a beteg szokja a holt nyelveket.

ÁRPÁD AGED CARE
OPEN DAY
INVITATION 2016

Árpád Aged Care Facility is holding an OPEN DAY
Friday, 17 June, 2016
10.30am - 2pm

- Experience the warm friendly atmosphere of the home
- Meet staff and residents
- Take a tour of the home
- Consider career opportunities at the facility

Visit: arpadagedcare.com.au

For further information contact
Mária Vrbovszki on **0451 994 550** or
comsec@arpadagedcare.com.au

NYÍLT NAP az Árpád Otthonban
2016. június 17-én,
de 10:30-tól du 2-ig

- Tapasztalja meg személyes az Árpád Otthon barátságos hangulatát.
- Találkozzon a személyzettel és a bentlakókkal.
- Járja be az Otthont idegenvezető kíséretével.
- Ismerje meg az idősek gondozásában rejülő munka és életpálya lehetőségeket.

Honlapunk: arpadagedcare.com.au
További információért forduljon
Vrbovszki Mária-hoz a **0451 994 550** telefonszámon.
e-mail: comsec@arpadagedcare.com.au



Június 6. hétfő	Június 7. kedd	Június 8. szerda	Június 9. csütörtök	Június 10. péntek	Június 11. szombat	Június 12. vasárnap
A műsoridőt magyarországi időzónában adjuk						
00:55 Himnusz 01:00 HÍRADÓ 01:15 Angol nyelvű hírek 01:30 Hogy volt?!	00:55 Himnusz 01:00 HÍRADÓ 01:15 Angol nyelvű hírek 01:25 Szenes Iván írta Zenés filmsorozat 02:15 ...hogyan szaladnak a fák! (1966) Magyar film 03:35 Ízörzök. Kustánszeg. Magyar ismeretterjesztő sorozat 04:05 Már egyszer tetszett! (2009) Kinn vagyunk a vízből, avagy egy nedves nap éjszakája 05:00 HÍRADÓ 05:15 Angol nyelvű hírek 05:25 Hazajáró Észak-Bánát - Aranka síkja - Kikinda háta. 05:50 Magyar klasszikusok új köntösben Vörösmarty Mihály - 1. rész 06:20 Lélek Boulevard - Barkó Judit műsora Miklósa Erika Liszt Ferenc-díjas szoprán operaénekesnő. 06:50 Ridikül 07:45 Kulturális világörökségek Japánban 6/3.: Nikkó szentélyei és templomai és a Suni várkastély Japán sorozat 08:10 Természeti világörökségek Japánban 3/3.: A Shiretoko-félsziget egyedülálló élővilága. Japán sorozat 08:30 Német nyelvű hírek 08:40 Térkép 09:10 Szeretettel Hollywoodból 09:40 Orosz nyelvű hírek 09:50 Család és otthon 10:15 Református magazin 10:45 Református ifjúsági műsor 10:55 Metodista ifjúsági műsor 11:05 Ortodox ifjúsági műsor 11:15 Angol nyelvű hírek 11:30 Extázis 7-től 10-ig (1969) Magyar dokumentumfilm. Volt idő, amikor a magyar fiatalság az Illés, a Metrő, az Olympia, az Omega és Tolcsayék számaiért rajongott, de a magyar beatmozgalomnak nemcsak lelkes hívei, hanem elszánt ellenzői is voltak. A film igazi kultúrtörténeti kincs. 13:00 HÍRADÓ 13:20 Életkor 13:40 Térkép 14:25 Család-barát 15:45 Srpski Ekran Szerb nyelvű magazin 16:15 Unser Bildschirm Német nyelvű magazin 16:45 Magyar gazda 17:05 Útravaló 17:25 Múzeumtúra - francia módra - I. évad A párizsi Tengerészeti Múzeum Francia sorozat 17:55 A vaddiófa árnyéka - Rácz Sándor arcképe 2/1.: Az megölt forradalom. Magyar dokumentumfilmsorozat 19:00 Hogy volt?! Oszter Sándor felvételeiből 19:55 Dallamról dallamra (1996) Cintányéros cudar világ! - Mulat az Operett, Aki az ország kedvence - Gencsy Sári 21:00 HÍRADÓ 21:30 Maradj talpon! 22:30 Ridikül 23:25 Család-barát	00:55 Himnusz 01:00 HÍRADÓ 01:15 Angol nyelvű hírek 01:30 Önök kérték 02:25 Extázis 7-től 10-ig (Extázis 7-10-ig, 1969) Magyar dokumentumfilm 03:50 Dallamról dallamra Cintányéros cudar világ! - Mulat az Operett 04:20 Dallamról dallamra Aki az ország kedvence - Gencsy Sári 05:00 HÍRADÓ 05:15 Angol nyelvű hírek 05:25 Hazajáró Nógrád - Jó palócok az Ipoly mentén 05:50 Magyar klasszikusok új köntösben Vörösmarty Mihály - 2. rész 06:25 Lélek Boulevard - Barkó Judit műsora Novák Péter - színész, énekes, szövegíró, zeneszerző, műsorvezető. 06:55 Ridikül 07:50 A vaddiófa árnyéka - Rácz Sándor arcképe (2005) 2/1.: Az megölt forradalom Magyar dokumentumfilmsorozat 08:45 Német nyelvű hírek 08:55 Rejtélyes XX. század - Kun Miklós műsora 09:25 Nagykok 09:50 Orosz nyelvű hírek 10:05 Kék bolygó 10:30 Rome Reports - Vatikáni híradó 10:55 Új nemzedék 11:25 Angol nyelvű hírek 11:40 Máz (1987) Magyar tévéjáték Rendezte: Mihályfy Sándor. Szereplők: Garas Dezső (Fakó Menyhért, szakmunkás), Pásztor Erzsi (Erzsi, a felesége), Haumann Péter (Csapovicz igazgató), Balogh Emese (Nusika, a titkárnő), Tahi Tóth László (Pyrk, a főmémök), Sinkovits Imre (Mazányi elvtárs), Szirtes Adám (Mibánt szakszervezetis), Incze József (Targoncás, targoncás) 13:00 HÍRADÓ 13:20 Magyar gazda 13:40 Rejtélyes XX. század - Kun Miklós műsora 14:10 Nagykok 14:45 Család-barát 16:00 Hrvatska Kronika Horvát nyelvű magazin 16:30 Ecranul Nostru Román nyelvű magazin 17:00 Kárpát expressz 17:25 Múzeumtúra - francia módra - I. évad. A Moulin Rouge. Francia dokumentumfilmsorozat 17:55 A vaddiófa árnyéka - Rácz Sándor arcképe 2/2.: Az megölt forradalom. Magyar sorozat 18:50 Hogy volt?! (2015) Karinth Márton születésnapjára 19:50 8. Nemzetközi Cirkuszfesztivál I. rész - (Fővárosi Nagycirkusz 2010. január 21-25.) 21:00 HÍRADÓ 21:30 Zsaruvér és csigavér (2001) 1. rész A királyné nyakéke. Magyar tévéfilm Rendezte: Bujtor István. Szereplők: Bujtor István, Kem András, Kállai Ferenc, Górnagy Mária 22:35 Ridikül 23:35 Család-barát	00:55 Himnusz 01:00 HÍRADÓ 01:15 Angol nyelvű hírek 01:30 Szabadság tér '56 02:15 Máz (1987) Magyar tévéjáték 03:25 Ízörzök Tihany 03:55 8. Nemzetközi Cirkuszfesztivál 05:00 HÍRADÓ 05:15 Angol nyelvű hírek 05:25 Hazajáró Sztrázshögység - Trencsényi emlékek 05:50 Magyar klasszikusok új köntösben Takaró Mihály irodalmi műsora Katona József 06:20 Szellem a palackból... Karlócai Mariann játékgyűjteménye 06:50 Ridikül 07:40 A vaddiófa árnyéka - Rácz Sándor arcképe 2/2. Az megölt forradalom 08:30 Német nyelvű hírek 08:40 Hazajáró 09:10 Magyar Krónika 09:35 Orosz nyelvű hírek 09:45 Médiaklikk 10:10 Tessék! 10:35 A sokszínű vallás 10:50 Biblia és irodalom 11:05 Kereszt-Tények 11:10 Így szól az Úr! 11:30 Angol nyelvű hírek 11:45 Rafinált bűnösök (1984) Magyar tévéfilm Rendezte: Molnár György. Szereplők: Koltai Róbert (Sejba tolvaj), Rudolf Hrusinsky (Dr. Pelás főfelügyelő), Töröcsik Mari (Bukláné, mosónő), Szombathy Gyula (Vavrusék úr, kereskedő), Agárdy Gábor (pap), Bencke Ferenc (börtönőr), Benedek Miklós (Zamek úr), Bodnár Erika, Dégi István (Huniek úr), Fillár István (Hrusinsky, Rudolf magyar hangja), Füsti Molnár Éva (Stendlemé asszony), Holl István (Valuska úr), Iglódi István (Tevlin úr), Kállay Ilona (Domné asszony), Kem András (Stendler úr, magán detektív), Pásztor Erzsi (Dr. Pelásné asszony), Sándor Böske (anyós), Simorjay Emese (Stackné asszony), Sinkó László (Bilek úr) 13:00 HÍRADÓ 13:20 Kék bolygó 13:40 Hazajáró 14:10 Magyar Krónika 14:45 Család-barát 16:10 Rondó 17:10 Család és otthon 17:35 Múzeumtúra - francia módra - I. évad A párizsi Természettudományi Múzeum 18:10 Bábuk az univerzumban - Deim Pál 19:00 Hogy volt?! Piaf 100. 2015-ben sokféle módon emlékezünk arra, hogy 100 éve született a szonon királynője, akinek életjáról dalainak segítségével - több színpadi mű és film készült. 20:00 Szenes Iván írta 21:00 HÍRADÓ 21:30 Zsaruvér és csigavér (2001) 2. rész Több tonna kámför Magyar tévéfilm 22:35 Ridikül 23:35 Család-barát	00:55 Himnusz 01:15 Angol nyelvű hírek 01:30 Ég, föld, férfi, nő 12/1.: Szigetköz 02:25 Rafinált bűnösök (1984) Magyar tévéfilm Rendezte: Molnár György 03:30 Ízörzök Szentgál 04:05 Szenes Iván írta Zenés filmsorozat 05:00 HÍRADÓ 05:15 Angol nyelvű hírek 05:25 Hazajáró 05:50 Magyar klasszikusok új köntösben Jókai Mór - 1. rész 06:20 Szellem a palackból... Korenchy Gábor zenélő szerkezetei 06:50 Ridikül 07:45 Bábuk az univerzumban - Deim Pál Munkácsy-, Kiváló Művész- és Kossuth-díjas alkotó 2007-ben ünnepelte 75. születésnapját. A művész pályáját bemutató filmben a mesteren kívül megszólalnak pályatársai, művészetét alaposan ismerő szakemberek. A vallomásokon keresztül kibontakozik Deim Pál rendkívül gazdag életműve. A film sajnálatos aktualitását az adja, hogy 2016. május 8.-án életének 84. évében elhunyt a művész, s ezzel a filmmel tisztelgünk előtte. 08:30 Német nyelvű hírek 08:40 Magyarország 2000 - Családi krónikák Deák Emő, a magyar kultúra ausztriai nagykövete. Magyar ismeretterjesztő sorozat 09:15 Orosz nyelvű hírek 09:25 Iskolapad 09:50 Élő egyház 10:10 Katolikus krónika 10:40 Isten kezében 11:05 Angol nyelvű hírek 11:25 Torquato Tasso (1983) Magyar tévéjáték Rendezte: Gábor Miklós, Felvidéki Judit. Szereplők: Bálint András (II. Alfonz, Ferrara hercege), Jordán Tamás (Torquato Tasso), Kozák András (Antonio Montecatino, államtitkár), Vass Éva (Leonora Sanvitale, Scandiano grófnője), Venczel Vera (Leonora D'Este, a herceg húga) 13:00 HÍRADÓ 13:20 Tessék! 13:40 Összhang (2010) 14:10 Magyarország 2000 - Családi krónikák Deák Emő, a magyar kultúra ausztriai nagykövete 14:45 Család-barát 16:05 Virágzó Magyarország Letenye 16:30 Pámente 17:00 Kosár 17:25 Múzeumtúra - francia módra - I. évad Versailles mesés kertje Francia sorozat 17:55 MMA - portré sorozat Léptékváltás, avagy ki vezette a szekeret - Haris László emlékei, vallomásai 19:00 Hogy volt?! (2015) Pálos Zsuzsát köszöntjük 19:55 Slágertévé 21:00 HÍRADÓ 21:30 Zsaruvér és csigavér (2008) 3. rész A szerencse fia. Magyar tévéfilm 22:35 Ridikül 23:35 Család-barát	00:55 Himnusz 01:00 HÍRADÓ 01:15 Angol nyelvű hírek 01:30 A Bagi Nacsa Show 02:25 Torquato Tasso (1983) Magyar tévéjáték 04:00 Slágertévé 05:00 HÍRADÓ 05:15 Angol nyelvű hírek 05:25 Hazajáró Lánzséri-hegység 05:50 Csináljuk a fesztivált! 06:55 Öt kontinens 07:25 Léptékváltás, avagy ki vezette a szekeret - Haris László emlékei, vallomásai 08:20 Német nyelvű hírek 08:30 Unió28 08:50 Kosár 09:15 Itthon vagy! 09:35 Orosz nyelvű hírek 09:45 Szeretettel Hollywoodból 10:15 Rűz és selyem 10:50 Öt kontinens 11:15 Angol nyelvű hírek 11:30 Afrikai völgény (1944) Magyar játékfilm Rendezte: Balogh István. Szereplők: Latabár Kálmán (Kökény Tóbiás), Vaszary Piri (Mária), Hidvéghy Valéria (Szalkay Mancsi), Pataky Jenő (Berinday György), Egyed Lenke (Manci édesanyja), Pártos Gusztáv (Mária fivére), Misoga László (Inas), Gárdos Komélia, Herenti Mici 13:00 HÍRADÓ 13:20 Család-barát 14:55 Novum 15:30 Boxutca, Magyar dokumentumfilm 16:25 Szabadság tér '56 17:15 Magyar első (2004) Az első magyar köztársaság - az első magyar köztársaságok 17:35 Hogy volt?!	00:55 Himnusz 01:00 HÍRADÓ 01:15 Angol nyelvű hírek 01:30 Gasztróangyal 02:25 Kaland (2011) Magyar film Rendezte: Sipos József. Szereplők: Gerd Böckmann (Kádár professzor), Marozsán Enka (Anna), Csányi Sándor (Zoltán doktor), Eperjes Károly (Szekeres doktor), Töröcsik Mari (Nono), Nagy-Kálóczy Eszter (Olga grófnő) Dr. Kádár Péter professzor minden tekintetben sikeres. Karrierje számszerű, fiatal felesége, Anna pedig irigylésre méltóan gyönyörű. Tökéletes élete épp azon a napon hullik darabjaira, amikor kinevezik a legnevesebb klinika vezetőjévé. 03:50 Egygyári kaland (2014) 6/1.: Beköltözés Magyar tévéfilm 05:00 HÍRADÓ 05:15 Angol nyelvű hírek 05:25 Hazajáró Kézdiszék 05:50 Gasztróangyal Bábolna 06:45 Operettalbum - Eisemann Mihály 07:15 Boxutca (2016) Magyar dokumentumfilm 08:05 Balassagyarmat kincsei Horváth Endre öröksége 08:20 Német nyelvű hírek 08:25 Élő egyház 08:50 Minden tudás 09:10 Profit7 09:30 Orosz nyelvű hírek 09:45 Noé barátai 10:15 Novum 10:50 Térkép 11:15 Angol nyelvű hírek 11:30 Családunk szégyene (1942) Magyar film Rendezte: Martonffy Emil. Szereplők: Goll Bea (Éva), Goll Bea (Lili), Turay Ida (Csöpi), Vaszary Piri (Klári néni), Benkő Gyula (A fia), Hajmássy Miklós (Csöpi völgénye), Mály Gerő (Szóts), Halmay Tibor (Merész), Goll Bea (Éva/Lili) Klári néni, aki Mexikóban éli világát 100 dollárral - gyermekenként - támogatja egykori szerelmét, aki szegény egyedül neveli gyermekét, mivel megözvegyült. A csalafinta Szóts, hogy több pénzt csikarjon ki belőle, egy helyett két gyereket hazudik. 13:00 HÍRADÓ 13:20 Szabadság tér '56 14:15 Család-barát 15:50 Rűz és selyem 16:20 Önök kérték 17:20 Rejtélyes XX. század - Kun Miklós műsora 17:50 Öt kontinens 18:25 Szeretettel Hollywoodból 19:00 Gasztróangyal Bábolna. 20:00 „A zene az kell” Örült nők ketrece, Túl a Maszat-hegyen 20:25 „A zene az kell” Hegedűs a háztetőn 21:00 HÍRADÓ 21:30 1956-60 A FILM-MŰVÉSZET TÜKRÉBEN Egy döntő pillanat (2014) Magyar dokumentumfilm 22:25 Öt kontinens 23:00 Család-barát

apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések

Melbourne

HÁZTETŐFESTŐ, magyarul beszélő háztető restaurátor Melbourneben. Reg. tetőrestaurátor. 1979 óta bizalommal fordultak hozzám terracotta és betoncserepű háztulajdonosok a tető problémáikkal. A háztetőről magas víznyomással a mohát eltávolítottam (*vegyszer nélkül*). Figyelem, a víztilalom rám nem vonatkozik! A tetője lehet terracotta vagy betoncserep. Színes cementtel kúpcserépeit (*duda-cserépeit*) átcementezem, a törött cserepeket, mind kicserélem vagy lera-gasztom. A terracotta cserepet leglazítom vagy a mohanövést gátló vegyszerrel bevonom, a betoncserep tetőjét szükség esetén az ön által választott színnel befestem és glazúrozom is. Ha a tető közötti pléh völgy rozsdás és a kémény körül is a pléh rozsdás és már folyik, ezt is mind kicserélem. Szélvihar okozta kárt a tetőn gyorsan rendezem és nyugtát adok a biztosító részére. Amennyiben garázs, verenda, carport vagy ehhez hasonló épületen tetőproblémája van, hullámvas, decking stb. szükség esetén megjavítom, kicserélem, átfestem. Használok Zincaum Colorbond anyagot. Öreg Fiberglass tetőt kicserélem új Fiberglassra vagy Laserlite-ra, hasonló anyaggal is. Szükség esetén darab víz-csatornát is kicserélek. Csatorna kitakarítást is végzek (*szükséges ez a tűzveszély esetén*). Padlás forgó levegőzőt is berakok a tetőbe. Bármilyen tető problémája van, bizalommal forduljon Jánoshoz. Amennyiben sürgős szolgálat kell, hívjon reggel 7-8 óra között, Melbourne 80 km-es körzetében és Geelongban is, vagy hívja magyarul-angolul a 9318-5103 vagy mobilon 0422-770-957. Ha nem jelentkezik, hagyja üzenetreggőtön az ön telefonszámát és visszahívom.

MAGYAR fogtechnikus nemcsak Gardenvale-i rendelőjében fogad ügyfeleket, de kérésre — előzetes megbeszélés szerint — saját otthonában is felkeresi. Telefonon 9596-6611 (Melbourne). Kérje Izabellát.

HÁZAK, hozzáépítések, beázott tetők, stancok javítását, bejárati ajtók (fixing lock up), konyhák, fürdőszobák átalakítását vállaljuk. Hívja Józsit a 9547-2453 (Melbourne) telefonszámon.

PAPLANT, dunyhát, párnát, ágyhuzatot legolcsóbban a készítőnél szerezheti be. Régi paplanját, párnáját kívánsága szerint újjáalakítjuk. Nagy választék importált selyembrokát, damaszt, argin, polieszter és cotton anyagokban. Abroszok, törülközők raktáron. SCHWARCZ PAPAN, 458 Glenhantly Rd., Elsternwick. Tel.: 9523-6616 (Melb.) Előzetes megbeszélésre vasárnap is kinyitunk.

KIADÓ budapesti lakás — 3 percre a Nyugattól. Mérsékelt bér. Hívja a (03) 9578-4640 számot.



Melbourne Melbourne Melbourne

Sonkavásár

GRÜNER HENTESÜZLET
Delicatessen

227 A Barkly St., St. Kilda
Telefon/Fax: 9534-2715.

Grüner Péter és munkatársai várják önöket az új évben is

LÁSZLÓ MAGÁNNYOMOZÓ
Személyes ügyek nyomozása
Házasságtörés titkos megfigyelése
0451 146-665 (Melbourne)

VÍZ- és GÁZVEZETÉK szerelő. Ed Wettenhall. Gyors, pontos, olcsó.
Wettenhall Plumbing Lic. No. 102602 Mobile: 0400 059-290

BOYD VARJU & ASSOCIATES
Magyarul beszélő könyvelő / adószakértő adók, nyugdíjak, vállalkozások, befektetések. Mi jövünk Önhöz.
Varju Péter 0431 133-550
boydvarjuassociates@gmail.com

Magyar állampolgársági és útlevélekérelmek, ausztrál vízumügyek, NAATI fordítások.

Hajdu Gábor
(MARN: 0962683)

www.gaborhajdu.com.au

gh@netspeed.com.au

Magyarul beszélő villanyszerelő 20 évi ausztrál tapasztalattal kisebb-nagyobb munkát felvállal.
Otthoni és üzleti beszerelések, EME megmérése, légkondicionáló vezetékezés stb.
Telefon, intercom és TV antenna beszerelést szintén vállal.
Energiatakarékosági szakértő és LED lámpa forgalmazása.
Hívja Barnát 0406 875-097
vagy pedig emailen: gizmoelectrix@gmail.com

BELLA MARINA

magyarul beszélő ügyvéd

Forduljon hozzám bármilyen törvényes ügyével

Ingatlan adás-vétele és bérlelése
Ingatlan vétel finanszírozása
Végrendelet készítése, végrehajtása, megtámadása
Örökség ügyek
Válóperek és családi ügyek
Követségi hitelesítés

Suite 2, Level 7 / 221 Queen St. Melbourne 3000

CAULFIELDI IRODÁMBAN is fogadok ügyfeleket
Telefon 9505-4999 Fax 9505-4899

E-mail: marina@bellalawyers.com.au



MOVING OVERSEAS?

- Working with the Hungarian community since 1970!
- Specialist international mover
- Door to door service
- High quality packing
- Cars & Motorbikes
- Secure Storage
- Trust our 40 years experience



Call for an obligation free quote

1300 789 322

www.ossworldwidemovers.com

Sydney Sydney

LEICHHARDTBAN, Sydney népszerű belvárosi negyedében két szép szoba kiadó tágas kertés 2 fürdőszobás házban, 100 méterre a villamostól, busztól, üzletektől. Diákoknak, szakembereknek, pároknak megfelelő, akik nem dohányoznak, csendesek, tiszták és nem tartanak háziállatot. A társbérlet férfi biztonsági őre. Lakbér megegyezés szerint. Telefon: 0403 818-410.



Gold Coast legújabb – felújított modern fogászati rendelője várja kedves vendégeit a Southportban és Burleighben lévő rendelőiben.

Teljes általános fogászati ellátást biztosítunk, fehér tömések, koronák és hidak, implantok, fogszabályzás kezelés és Botox. Magyarul beszélő (*Dental Hygienist – Therapist*) szájhigiénikus és terápia, fogtisztítást, fogfehérítést és gyerek ellátást Imola szolgáltatja.

Helyszínen készül teljes műfogsorok, fémváz fogsorok és Valplast „flexibilis” fogsorokat a sok éves tapasztalattal rendelkező fogtechnikus - *prothetist* - szolgáltatja.

Implantok kezdő ára \$1600, fogtisztítás \$99, lámpás fogfehérítés \$550;

Várjuk a kedves vendégeket, alábbi telefon számon lehet foglalást kérni:

5532 4168 Southport vagy

5535 0561 Burleigh (itt csak műfogsorokat szolgáltatunk)

Rendelő címei:

268 Ferry Road, Southport és

1794 Lower Gold Coast Hgw, Burleigh Heads

A Magyar Élet Kiadóhivatalának

Melbourne: P.O. Box 210, Caulfield, VIC 3162

Sydney: 22 Marinella St. Manly Vale, NSW 2093

Megrendelem

A Magyar Életet évre. Mellékelek \$-t.

Előfizetési díj egész évre (50 szám), GST-vel együtt \$ 200.-

Félévre (25 szám), GST-vel együtt \$ 100.-

Külföld egy évre \$ 300.-, NZ \$ 250.-

A Magyar Életnek régi előfizetője vagyok

új előfizető vagyok

Név.....

Cím.....

..... Postcode.....

A csekket HUNGARIAN LIFE névre kérjük kiállítani. MONEY ORDER átutalása esetén kérjük ne felejtse el a postán kapott nyugtát a fenti címre, hozzánk elküldeni. A nevet és címet olvasható nagybetűkkel kérjük kitölteni. Címváltozás esetén szíveskedjék a régi címet is közölni.

Bank útján való (Direct Debit) átutalás:
National Australia Bank
Account Name – Hungarian Life Publishing
Account number – 03 839 5722
BSB number – 083 231